



EN Short User Manual
CS Krátká uživatelská příručka
DA Kort brugervejledning
DE Kurzanleitung
EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual de usuario corto
FI Lyhyt käyttöopas
FR Bref mode d'emploi
HU Rövid használati útmutató

PHILIPS

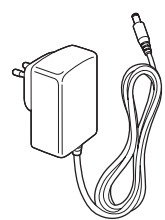
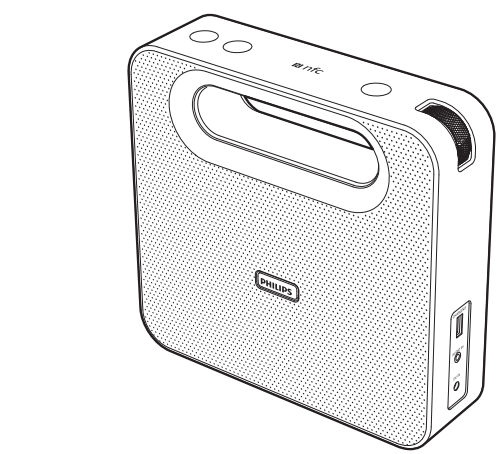


Specifications are subject to change without notice.
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
Philips and the Philips' Shield Emblem are registered
trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX
Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

BT5500_12_Short User Manual_V3.0



BT5500



EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si přečtěte přibalené bezpečnostní informace.

DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung des Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

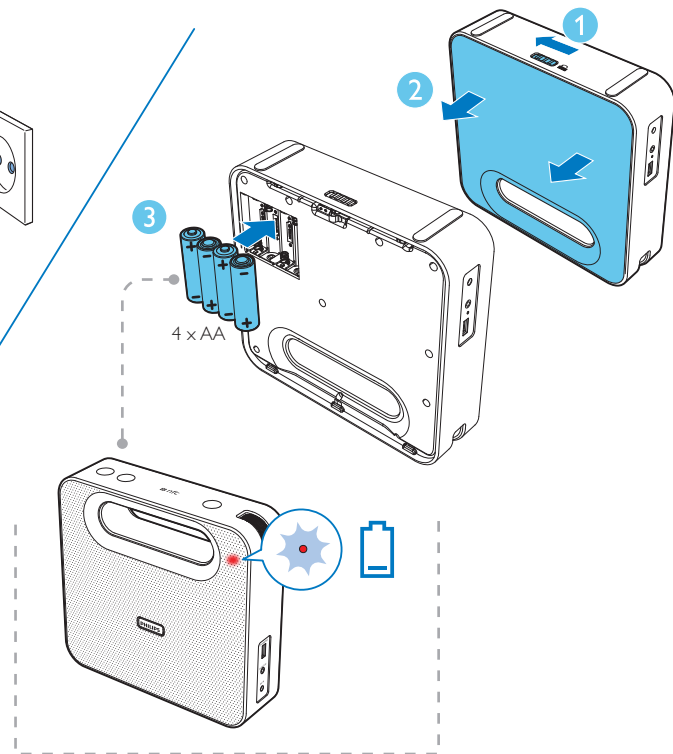
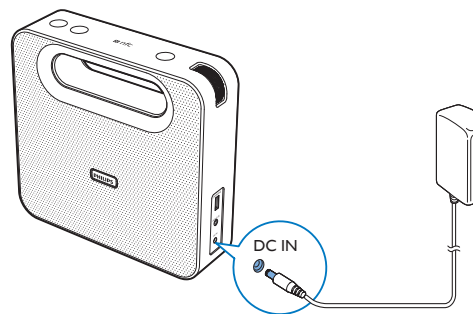
EL Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.

ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

FI Lue kaikki mukana toimitetut turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.

FR Avant d'utiliser le produit, lisez l'ensemble des informations sur la sécurité qui l'accompagne.

HU A termék használatá előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.



EN Either AC power or alkaline battery (LR6 AA) can be used as power supply of this product.

Working mode	LED status
OFF mode	No LED indication
Bluetooth/Audio-in mode	Flashing red in case of low battery; Flashing blue or solid blue (depending on Bluetooth connection status).

CS K provozu tohoto výrobku lze použít napájení ze zásuvky nebo alkalické baterie (LR6 AA).

Pracovní režim	Stav kontrolky LED
Režim vypnuto	Žádná indikace LED
Režim Bluetooth/Audio-in	Blikající červeně v případě slabé baterie; Blikající nebo svítící modře (v závislosti na stavu připojení Bluetooth).

DA Man kan anvende enten vekselstrøm eller alkaline-batteri (LR6 AA) som strømforsyning til dette produkt.

Arbejdsstilstand	LED-status
Slukket tilstand	Ingen LED-indikator
Bluetooth-/lydindgangstilstand	Blinker rødt i tilfælde af lavt batteriniveau; Blinker blått eller lyser konstant blått (afhængigt af Bluetooth-forbindelsens status).

DE Für die Stromversorgung dieses Produkts können Alkali-Batterien (LR6 AA) oder Netzstrom verwendet werden.

Betriebsmodus	LED-Status
Modus Aus	Keine LED-Anzeige
Bluetooth-/Audio-in-Modus	Rot blinkend bei niedrigem Akkustand; Blau blinkend oder durchgehend blau leuchtend (je nach Bluetooth-Verbindungsstatus).

EL Αυτό το προϊόν λειτουργεί με ρεύμα AC ή με αλκαλική μπαταρία (LR6 AA).

Λειτουργία ενεργοποίησης	Κατάσταση LED
Λειτουργία απενεργοποίησης	δεν υπάρχει ένδειξη LED
Λειτουργία Bluetooth/Audio-in	Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα σε περίπτωση χαμηλής μπαταρίας; Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα ή είναι σταθερά αναμμένη με μπλε χρώμα (ανάλογα με την κατάσταση σύνδεσης Bluetooth).

ES Se puede utilizar alimentación de CA o pilas alcalinas (LR6 AA) como fuente de alimentación de este producto.

Modo de funcionamiento	Estado del LED
Modo de desconexión	ninguna indicación LED
Modo Bluetooth/Audio-in	Parpadeo en rojo cuando queda poca batería; Parpadeo en azul o azul permanente (en función del estado de la conexión Bluetooth).

FI Tuotteen virtalähteenä voi käyttää joko verkkovirtaa tai alkaliparistoja (LR6 AA).

Laitteen tila	LED-merkkivalo
Sammutettu	Ei LED-merkkivaloa
Bluetooth/Aäinitulotila	Vilkkuu punaisena, jos akku on vähissä; Vilkkuu tai palaa sinisenä (Bluetooth-yhteyden tilan mukaan).

FR Ce produit peut être alimenté par secteur ou par pile alcaline (LR6 AA).

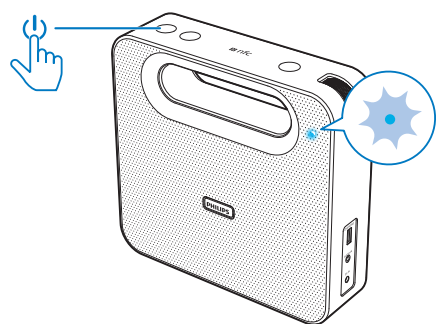
Mode de fonctionnement	État du voyant
Mode d'arrêt	Aucun voyant
Mode Bluetooth/Audio-in	Rouge clignotant en cas de batterie faible; Bleu clignotant ou bleu continu (selon l'état de la connexion Bluetooth).

HU A termék tápellátását hálózati kábel vagy alkáli elem (LR6 AA) is szolgáltathatja.

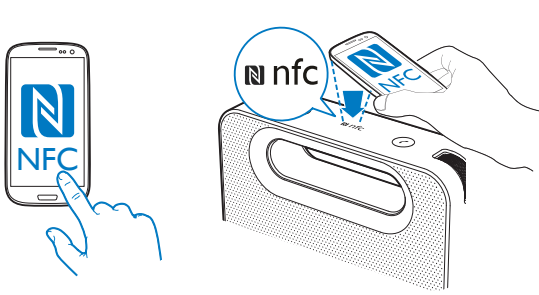
Használati üzemmód	A LED állapot
Kikapcsolt mód	Nincs LED-jelzés
Bluetooth/Audióbemeneti mód	Pirosan villog alacsony akkumulátorfeszültség esetén; Kéken villog vagy kéken folyamatosan világít (a Bluetooth-csatlakozás állapotától függően).



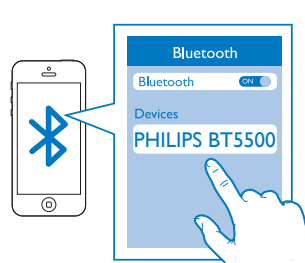
1



2 A



2 B



EN Connect

A Connect a device through NFC

- Press **Q** on the speaker.
- Enable NFC feature on your Bluetooth device.
- Touch the NFC tag on the speaker with the NFC area of your Bluetooth device.
- Follow the on-screen instructions to complete the pairing and connection.

B Connect a Bluetooth device manually

- Press **Q** on the speaker.
 - The LED indicator begins to flash.
- On your device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices.
- Select **[BT5500]** on your device to start pairing and connection. If necessary, input default password "0000".
 - After successful pairing and connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.

Note:

- The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.
- Keep away from any other electronic device that may cause interference.
- To enter Bluetooth pairing mode or disconnect Bluetooth device, press and hold **PAIRING** for 2 seconds.

CS Připojte

A Připojení zařízení prostřednictvím funkce NFC

- Stiskněte tlačítko **Q** na reproduktoru.
- Aktivujte funkci NFC v zařízení Bluetooth.
- Dotkněte se oblasti NFC na zařízení Bluetooth značky NFC na reproduktoru.
- Podle pokynů na obrazovce dokončete párování a připojení.

B Ruční připojení zařízení Bluetooth

- Stiskněte tlačítko **Q** na reproduktoru.
 - Kontrolka LED začne blikat.
- Na zařízení zapněte funkci Bluetooth a vyhledejte zařízení Bluetooth.
- Výběrem položky **[BT5500]** na zařízení spusťte párování a připojení. V případě potřeby zadejte výchozí heslo „0000“.
 - Po úspěšném párování a připojení reproduktor dvakrát pípné a kontrolka LED se rozsvítí modře.

Poznámka:

- Reproduktor si dokáže zapamatovat maximálně 4 párovaná zařízení.
- Udržujte je mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- Chcete-li přejít do párovacího režimu Bluetooth nebo odpojit zařízení Bluetooth, stiskněte a na dobu 2 sekund přidržte tlačítko **PAIRING**.

DA Tilslutning

A Tilslut en enhed via NFC

- Tryk på **Q** på højttaleren.
- Aktiver NFC-funktionen på din Bluetooth-enhed.
- Berør NFC-merket på højttaleren med NFC-området på din Bluetooth-enhed.
- Følg instruktionerne på skærmen for at fuldføre parningen og forbindelse.

B Tilslut en Bluetooth-enhed manuelt

- Tryk på **Q** på højttaleren.
 - LED-indikatoren begynder at blinke.
- På din enhed skal du aktivere Bluetooth og søge efter Bluetooth-enheder.
- Vælg **[BT5500]** på din enhed for at starte parning og oprette forbindelse. Hvis det er nødvendigt, skal du indtaste standardangangs-koden "0000".
 - Når der er oprettet parning og forbindelse, bipper højttaleren to gange, og LED-indikatoren lyser konstant blå.

Bemærk:

- Højttaleren kan højst huske 4 parrede enheder.
- Hold afstand fra andre elektroniske enheder, der kan forårsage interferens.
- For at åbne Bluetooth-parningstilstand eller afbryde forbindelsen til Bluetooth-enheden skal du trykke på **PAIRING** og holde den nede i 2 sekunder.

DE Verbinden

A Verbinden eines Geräts über NFC

- Drücken Sie **Q** am Lautsprecher.
- Aktivieren Sie die NFC-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Bringen Sie den NFC-Bereich Ihres Bluetooth-Geräts in die Nähe des NFC-Tags am Lautsprecher.
- Folgen Sie Anweisungen auf dem Display, um die Kopplung und Verbindung abzuschließen.

B Manuelles Verbinden eines Bluetooth-Geräts

- Drücken Sie **Q** am Lautsprecher.
 - Die LED-Anzeige beginnt zu blinken.
- Aktivieren Sie auf Ihrem Gerät die Bluetooth-Funktion, und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten.
- Wählen Sie **[BT5500]** auf Ihrem Gerät aus, um die Kopplung und Verbindung zu starten. Geben Sie, falls nötig, das Standardpasswort „0000“ ein.
 - Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung gibt der Lautsprecher zwei Signaltöne aus, und die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft blau.

Hinweis:

- Der Lautsprecher kann höchstens 4 gekoppelte Geräte speichern.
- Halten Sie es fern von anderen elektronischen Geräten, die Störungen verursachen könnten.
- Um in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu wechseln oder das Bluetooth-Gerät zu trennen, halten Sie die **PAIRING** 2 Sekunden lang gedrückt.

EL Σύνδεση

A Σύνδεση συσκευής μέσω NFC

- Πατήστε **Q** στο ηχείο.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία NFC στη συσκευή Bluetooth.
- Αναουχτήστε την περιοχή NFC της συσκευής Bluetooth στην ετικέτα NFC στο ηχείο.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση και τη σύνδεση.

B Μη αυτόματη σύνδεση συσκευής Bluetooth

- Πατήστε **Q** στο ηχείο.
 - Η λυχνία LED αρχίζει να αναβοσβήνει.
- Στη συσκευή σας, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και αναζητήστε συσκευές Bluetooth.
- Επιλέξτε **[BT5500]** στη συσκευή σας για να αρχίσει η σύνδεση και η σύνδεση. Αν χρειάζεται, εισαγάγετε τον προεπιλεγμένο κωδικό πρόσβασης «0000».
 - Μετά την επιτυχή σύνδεση και σύνδεση, το ηχείο παράγει δύο ηχητικά σήματα και η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα.

Σημείωση:

- Το ηχείο μπορεί να απομνημονεύσει έως και 4 συζευγμένες συσκευές.
- Διατηρείτε το προϊόν μακριά από οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρονική συσκευή που μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές.
- Για να μεταβείτε σε λειτουργία σύνδεσης Bluetooth ή για να αποσυνδέσετε τη συσκευή Bluetooth, πατήστε **PAIRING** για 2 δευτερόλεπτα.

ES Conectar

A Conexión de un dispositivo a través de NFC

- Pulse **Q** en el altavoz.
- Active la función NFC en el dispositivo Bluetooth.
- Toque la etiqueta NFC del altavoz con la parte del dispositivo Bluetooth donde aparece la etiqueta NFC.
- Siga las instrucciones en pantalla para completar el emparejamiento y la conexión.

B Conexión manual a un dispositivo Bluetooth

- Pulse **Q** en el altavoz.
 - El indicador LED empieza a parpadear.
- En el dispositivo, active la función Bluetooth y busque dispositivos Bluetooth.
- Seleccione **[BT5500]** en el dispositivo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca la contraseña predeterminada "0000".
 - Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.

Nota:

- El altavoz puede memorizar un máximo de 4 dispositivos emparejados.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.
- Para acceder al modo de emparejamiento de Bluetooth o desconectar el dispositivo Bluetooth, mantenga pulsado **PAIRING** durante 2 segundos.

ES Reproducción

Cuando la conexión Bluetooth se realice correctamente, reproduzca audio en el dispositivo Bluetooth.

FI Toistaminen

Kun olet muodostanut Bluetooth-yhteyden, voit toistaa ääntä Bluetooth-laitteesta.

FR Lecture

Une fois la connexion Bluetooth établie, lancez la lecture audio sur le périphérique Bluetooth.

HU Lejátszás

A sikeres Bluetooth-csatlakoztatás után játszson le hangfelvételt a Bluetooth-eszközből.

EN Play

After successful Bluetooth connection, play audio on the Bluetooth device.

CS Přehrávání

Po úspěšném navázání připojení Bluetooth můžete na zařízení Bluetooth přehrávat hudbu.

DA Afspilning

Efter oprettelse af Bluetooth-forbindelse kan du afspille lyd på Bluetooth-enheden.

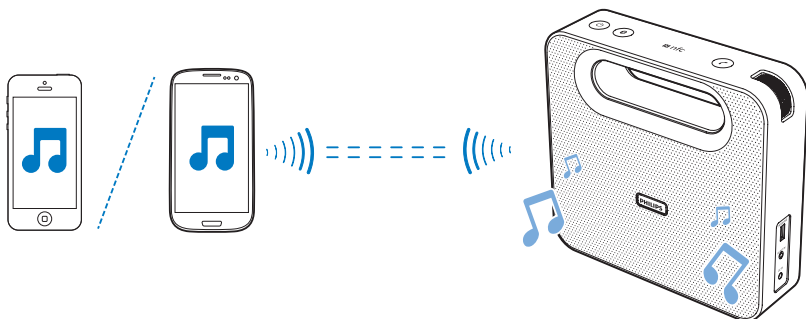
DE Wiedergabe

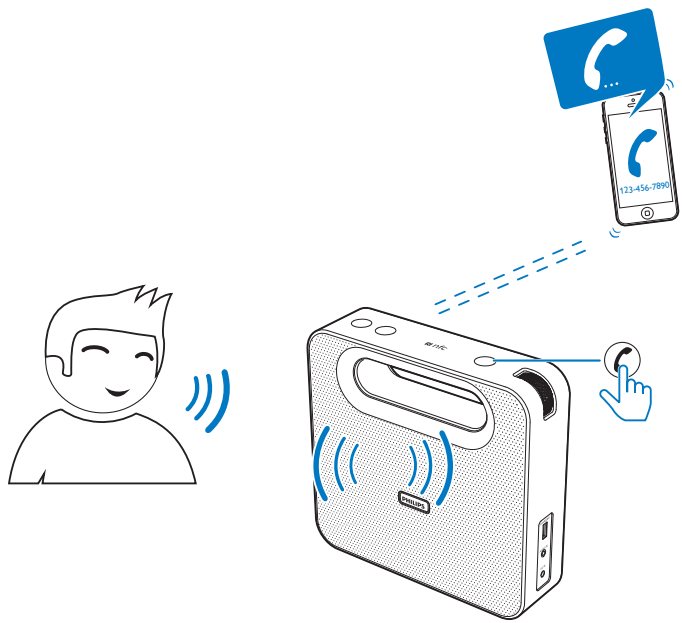
Geben Sie nach erfolgreicher Bluetooth-Kopplung Audioinhalte auf dem Bluetooth-Gerät wieder.

EL Αναπαραγωγή

Μετά την επιτυχή σύνδεση Bluetooth, ξεκινήστε την αναπαραγωγή ήχου στη συσκευή Bluetooth.

3





EN After Bluetooth connection, you can control an incoming call with this speaker:

Button	Function
	Press to answer an incoming call.
	Press and hold to reject an incoming call.
	During a call, press to end the current call.
	During a call, press and hold to transfer the call to your mobile device.

Note: Music play pauses when there is an incoming call.

CS Po úspěšném navázání připojení Bluetooth můžete prostřednictvím reproduktoru ovládat příchozí hovory.

Tlačítko	Funkce
	Stisknutím přijmete příchozí hovor.
	Stisknutím a podržením odmítnete příchozí hovor.
	Stisknutím ukončíte probíhající hovor.
	Stisknutím a podržením tlačítka během hovoru hovor přeměrujete do svého mobilního zařízení.

Poznámka: V případě příchozího hovoru se přehrávání hudby pozastaví.

DA Efter oprettelse af Bluetooth-forbindelsen kan du styre et indgående opkald med højttaleren.

Knap	Funktion
	Tryk for at besvare et indgående opkald.
	Tryk og hold nede for at afvise et indgående opkald.
	Under et opkald skal du trykke for at afslutte det aktuelle opkald.
	Under et opkald skal du trykke og holde nede for at overføre opkaldet til din mobile enhed.

Bemærk: Musikafspilning sættes på pause, når der er et indgående opkald.

DE Nach der Bluetooth-Verbindung können Sie eingehende Anrufe über diesen Lautsprecher steuern.

Taste	Funktion
	Drücken, um einen eingehenden Anruf anzunehmen
	Gedrückt halten, um einen eingehenden Anruf abzulehnen
	Während eines Anrufs drücken, um den Anruf zu beenden
	Während eines Anrufs gedrückt halten, um den Anruf auf Ihr Mobilgerät zu übertragen

Hinweis: Die Musikwiedergabe wird angehalten, wenn ein Anruf eingeht.

EL Μετά τη σύνδεση Bluetooth, μπορείτε να ελέγχετε τις εισερχόμενες κλήσεις με αυτό το ηχείο.

Πλήκτρο	Λειτουργία
	Πατήστε για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.
	Πατήστε παρατεταμένα για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση.
	Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε για να τερματίσετε την κλήση.
	Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, πατήστε παρατεταμένα για να μεταφέρετε την κλήση στη φορητή σας συσκευή.

Σημείωση: Η αναπαραγωγή της μουσικής διακόπτεται προσωρινά όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

ES Cuando se realice la conexión Bluetooth, podrá controlar las llamadas entrantes con este altavoz.

Botón	Función
	Púlselo para responder una llamada entrante.
	Manténgalo pulsado para rechazar una llamada entrante.
	Durante una llamada, púlselo para finalizar la llamada actual.
	Durante una llamada, manténgalo pulsado para transferir la llamada al dispositivo móvil.

Nota: La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante.

FI Kun olet muodostanut Bluetooth-yhteyden, voit hallita kaittimella saapuvia puheluja.

Painike	Toiminto
	Saapuvaan puheluun vastaaminen.
	Saapuvan puhelun hylkääminen.
	Nykyisen puhelun lopettaminen.
	Puhelun aikana voit siirtää puhelun matkapuhelimeen painamalla pitkään.

Huomautus: musiikin toisto keskeytyy saapuvan puhelun aikana.

FR Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez contrôler un appel entrant à l'aide de cette enceinte.

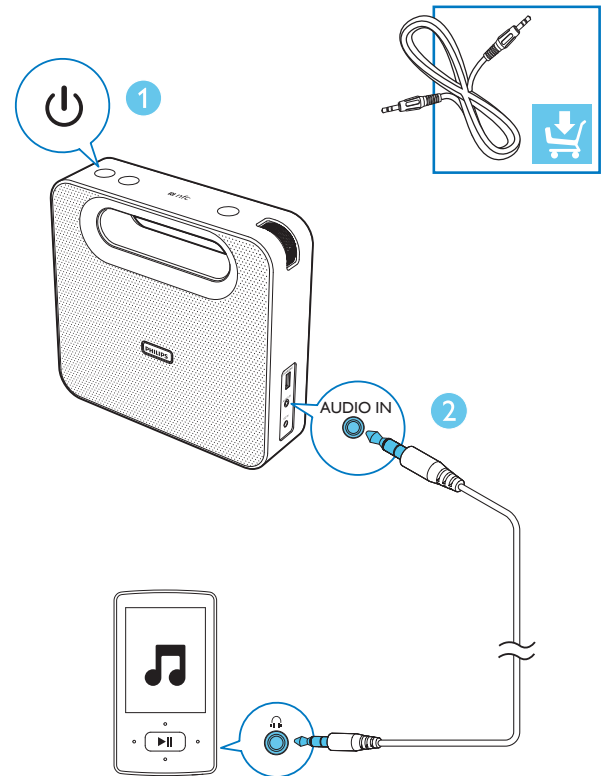
Touche	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour répondre à un appel entrant.
	Maintenez ce bouton enfoncé pour rejeter un appel entrant.
	Pendant un appel, appuyez pour mettre fin à l'appel.
	Pendant un appel, maintenez enfoncé pour transférer l'appel vers votre appareil mobile.

Remarque : la lecture de musique s'interrompt lorsqu'il y a un appel entrant.

HU A Bluetooth-kapcsolat létrehozását követően kezelheti a bejövő hívásokat ezzel a hangszárróval.

Gomb	Funkció
	Nyomja meg a bejövő hívás fogadásához.
	Tartsa nyomva a bejövő hívás elutasításához.
	Hívás közben ezzel a gombbal fejezheti be az aktuális hívást.
	Hívás közben nyomja le és tartsa lenyomva ezt a gombot a telefonhívás mobilkészülékre való átirányításához.

Megjegyzés: Bejövő hívás esetén leáll a zenelejátszás.



EN **Note:** Make sure that music playback through Bluetooth is paused.

CS **Poznámka:** Ujistěte se, že přehrávání hudby přes Bluetooth je pozastaveno.

DA **Bemærk:** Sørg for, at musikafspilning via Bluetooth er sat på pause.

DE **Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Musikwiedergabe über Bluetooth angehalten wurde.

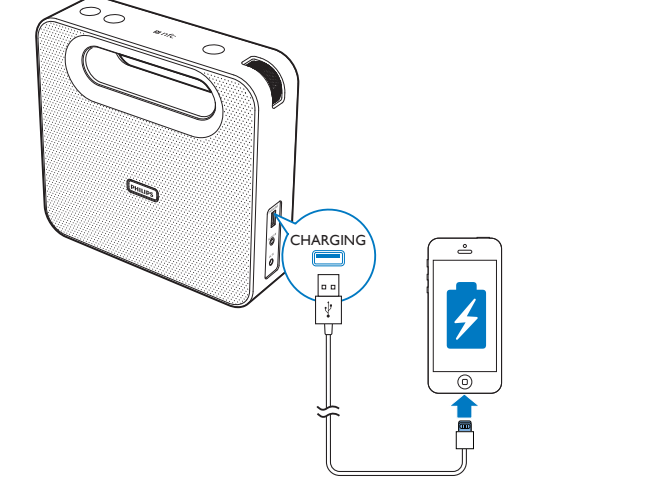
EL **Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι η αναπαραγωγή μουσικής μέσω Bluetooth έχει διακοπεί προσωρινά.

ES **Nota:** Asegúrese de que la reproducción de música a través de Bluetooth está en pausa.

FI **Huomautus:** Varmista, että musiikin toisto Bluetoothin kautta keskeytetään.

FR **Remarque :** Assurez-vous que la lecture de musique via Bluetooth est suspendue.

HU **Megjegyzés:** Ellenőrizze, hogy a zenelejátszás a Bluetooth-kapcsolaton keresztül szüneteltetve van.



EN In AC power supply mode, charge your mobile devices with a USB cable (not supplied).

CS V režimu napájení můžete nabít mobilní zařízení prostřednictvím kabelu USB (není součástí balení).

DA I vekslestrømtilstand skal du oplade din mobile enhed med et USB-kabel (medfølger ikke).

DE Laden Sie im Stromversorgungsmodus mit Wechselstrom Ihr mobiles Gerät über ein USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) auf.

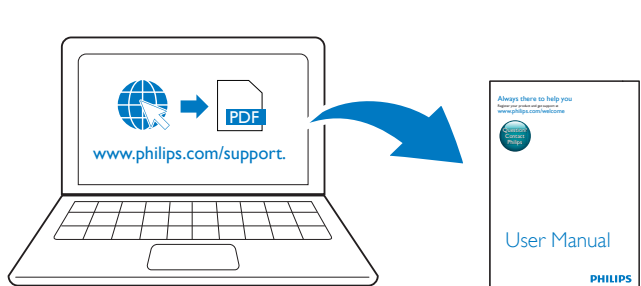
EL Όταν η συσκευή τροφοδοτείται από ρεύμα AC, μπορείτε να φορτίσετε τη φορητή σας συσκευή με ένα καλώδιο USB (δεν παρέχεται).

ES En el modo de fuente de alimentación de CA, cargue el dispositivo móvil con un cable USB (no incluido).

FI Kun laite on yhdistetty verkkovirtaan, lataa mobiililaitte USB-kaapelilla (lisävaruste).

FR En mode d'alimentation secteur, chargez votre périphérique mobile avec un câble USB (non fourni).

HU Tápfeszültség üzemmódban töltsé mobilkészülékét USB-kábelrel (nem tartozék).



EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.

DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.

DE Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.

EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

FI Voit ladata käyttöoppaan osoitteesta www.philips.com/support.

FR Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

HU A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.



EN Specifications

Amplifier	
Rated Output Power	10 W RMS
Signal to Noise Ratio	> 62 dBA
AUX Input	600 mV
Bluetooth	
Bluetooth Version	V4.0
Supported Profiles	HFP, A2DP, AVRCP
Range	10 m (Free space)
General Information	
Power Supply	
- AC Power (power adapter)	Brand name: PHILIPS;
	Model: TPA103B-18120-EU;
	Input: AC100-240 V~, 50/60 Hz, 1.1A MAX
	Output: DC 12 V === 1.5 A;
- Battery	4 x 1.5 V LR6 AA Alkaline battery
Charging Voltage and Current	5 V === 1 A
Operation Power Consumption	AC 18W
Standby Power Consumption	< 0.5 W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	210 x 201 x 55 mm
Weight - Main Unit	1.4 kg

CS Specifikace

Zesilovač	
Jmenovitý výstupní výkon	10 W RMS
Odstup signál/šum	>62 dBA
Vstup AUX	600 mV
Bluetooth	
Verze Bluetooth	V4.0
Podporované profily	HFP, A2DP, AVRCP
Dosah	10 m (volný prostor)

Obecné informace

Napájení	Název značky: PHILIPS;
- Napájení střídavým proudem (napájecí adaptér)	
	Model: TPA103B-18120-EU;
	Vstup: 100-240 V~ AC, 50/60 Hz, MAX, 1,1 A
	Výstup: 12 V DC === 1,5 A;
- Batterie	4x 1,5 V LR6 AA Alkalické baterie
Napětí a proud nabíjení	5 V === 1 A
Spotřeba elektrické energie při provozu	AC 18 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	< 0,5 W
Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x H)	210 x 201 x 55 mm
Hmotnost – Hlavní jednotka	1,4 kg

DA Specifikationer

Forstærker	
Faktisk effekt	10 W RMS
Signal/støjforhold	> 62 dBA
AUX-indgang	600 mV
Bluetooth	
Bluetooth-version	V4.0
Understøttede profiler	HFP, A2DP, AVRCP
Område	10 m (i fri luft)
Generelle oplysninger	
Strømforsyning	
- Vekselstrøm (strømadapter)	Varemærkenavn: PHILIPS;
	Model: TPA103B-18120-EU;
	Indgang: AC 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,1 A MAX
	Output: DC 12 V === 1,5 A
- Batteri	4 X 1,5 V LR6 AA Alkaline-batteri
Opladespænding og -strømstyrke	5 V === 1 A
Strømforbrug ved drift	AC 18 W
Strømforbrug ved standby	< 0,5 W
Mål – Hovedenhed (B x H x D)	210 x 201 x 55 mm
Vægt – Hovedenhed	1,4 kg

DE Technische Daten

Verstärker	
Ausgangsleistung	10 W RMS
Signal/Rausch-Verhältnis	> 62 dBA
AUX-Eingang	600 mV
Bluetooth	
Bluetooth-Version	V4.0
Unterstützte Profile	HFP, A2DP, AVRCP
Reichweite	10 m (freier Raum)
Allgemeine Informationen	
Stromversorgung	
- Netzspannung (Netzteil)	Markenname: PHILIPS;
	Modell: TPA103B-18120-EU;
	Eingangsleistung: AC 100 bis 240 V~, 50/60 Hz, max. 1,1 A;
	Ausgangsleistung: DC 12 V === 1,5 A;
- Batterie	4 x LR6 AA 1,5 V Alkali-Batterie
Ladespannung und -strom	5 V === 1 A
Betriebs-Stromverbrauch	AC 18 W
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T)	210 x 201 x 55 mm
Gewicht – Hauptgerät	1,4 kg

EL Προδιαγραφές

Ενισχυτής	
Διαβαθμισμένη ισχύς εξόδου	10 W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο	> 62 dBA
Είσοδος AUX	600 mV

Bluetooth

Έκδοση Bluetooth	V4.0
Υποστηριζόμενα προφίλ	HFP, A2DP, AVRCP
Εμβέλεια	10 μέτρα (ελεύθερος χώρος)

Γενικές πληροφορίες

Τροφοδοσία ρεύματος	
- Ρεύμα AC (τροφοδοτικό)	Επωνυμία: PHILIPS;
	Μοντέλο: TPA103B-18120-EU;
	Είσοδος: AC100-240 V~, 50/60 Hz, 1,1 A MAX
	Εξόδος: DC 12 V === 1,5 A
- Μπαταρίες	4 x 1,5 V LR6 AA Αλκαλική μπαταρία
Τάση και ένταση ρεύματος φόρτισης	5 V === 1 A
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	AC 18 W
Κατανάλωση ενέργειας σε αναμονή	< 0,5 W
Διαστάσεις – Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	210 x 201 x 55 χιλ.
Βάρος – Κύρια μονάδα	1,4 κιλά

ES Especificaciones

Amplificador	
Potencia de salida	10 W RMS
Relación señal/ruido	> 62 dBA
Entrada AUX	600 mV
Bluetooth	
Versión de Bluetooth	V4.0
Perfiles compatibles	HFP, A2DP, AVRCP
Alcance	10 m (espacio libre)
Información general	
Fuente de alimentación	
- Alimentación de CA (adaptador de corriente)	Nombre de la marca: PHILIPS;
	Modelo: TPA103B-18120-EU;
	Entrada: CA 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,1 A MAX
	Salida: CC 12 V === 1,5 A;
- Pila	4 LR6 AA de 1,5 V Pila alcalina
Voltaje y corriente de carga	5 V === 1 A
Consumo de energía en funcionamiento	CA 18 W
Consumo en modo de espera	< 0,5 W
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	210 x 201 x 55 mm
Peso: unidad principal	1,4 kg

FI Teknisii tietoa

Vahvistin	
Ilmoitettu lähtöteho	10 W RMS
Signaali-kohina-suhte	> 62 dBA
AUX-tulo	600 mV
Bluetooth	
Bluetooth-versio	V4.0
Tuetut profiilit	HFP, A2DP, AVRCP
Kantoalue	10 m (vapaa tila)
Yleistä	
Virtalähde	
- verkkovirta (verkkolaite)	Merkki: PHILIPS;
	Malli: TPA103B-18120-EU;
	Tulo: AC 100–240 V~, 50/60 Hz, 1,1 A, enintään;
	Lähtö: DC 12 V === 1,5 A
- paristo	4 x 1,5 V LR6 AA Alkaliparisto
Latausjännite ja -virta	5 V === 1 A
Virkankulutus käytössä	AC 18 W
Virkankulutus valmiustilassa	< 0,5 W
Mitat – päälaitte (L x K x S)	210 x 201 x 55 mm
Paino – päälaitte	1,4 kg

FR Caractéristiques techniques

Amplificateur	
Puissance de sortie nominale	10 W RMS
Rapport signal/bruit	> 62 dBA
Entrée AUX	600 mV
Bluetooth	
Versión Bluetooth	V4.0
Profilis pris en charge	HFP, A2DP, AVRCP
Portée	10 m (sans obstacle)
Informations générales	
Alimentation	
- Alimentation secteur (adaptateur secteur)	Marque: PHILIPS;
	Modèle: TPA103B-18120-EU ;
	Entrée: CA100-240 V~, 50/60 Hz, 1,1 A MAX
	Sortie: 12 V CC === 1,5 A
- Piles	4 piles AA LR6 1,5 V Pile alcaline
Tension et courant de charge	5 V === 1 A
Consommation électrique en mode de fonctionnement	CA 18 W
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	210 x 201 x 55 mm
Poids - Unité principale	1,4 kg

HU Termékleírások

Erősítő	
Névleges kimenő teljesítmény	10 W RMS
jel-zaj arány	> 62 dBA
AUX-bemenet	600 mV
Bluetooth	
Bluetooth verzió	V4.0
Támogatott profilok	HFP, A2DP, AVRCP
Hatótávolság	10 m (szabad területen)
Általános információk	
Tápellátás	
Tápfeszültség (hálózati adapter)	Márkanév: PHILIPS;
	Típus: TPA103B-18120-EU;
	Bemenet: AC 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,1 A MAX
	Kimenet: DC 12 V === 1,5 A;
- Elem	4 x 1,5 V LR6 AA Alkali elem
Töltőfeszültség és -áram	5 V === 1 A
Teljesítményfelvétel	AC 18 W
Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban	< 0,5 W
Méreték – Főegység (Sz x Ma x Mé)	210 x 201 x 55 mm
Tömeg – Főegység	1,4 kg